

Trong tình hình hiện nay cái chữ “xâm lăng”, phải nói như thế, về mặt văn hoá của Trung Quốc và mặt sự chống chối ý uất, nhu nhược của những người làm công tác văn hoá ở Việt Nam hiện nay rất đáng báo động.

Trong hai bài trước chúng tôi đã ghi lại những nét chính mà Trung Quốc muốn kiểm soát và thao túng nền kinh tế, chính trị Việt Nam.

Hôm nay xin được chia sẻ những ý uất văn hoá mà Trung Quốc đã dùng để xâm lấn mặt cách âm thanh làm cho Việt Nam trở thành một phiên bản của Bắc Kinh nhằm phục vụ kế sách bá quyền đối hạn của họ. Mác Lâm có bài viết về vấn đề này.

-Trong tình hình hiện nay cái chữ “xâm lăng”, phải nói như thế, về mặt văn hoá của Trung Quốc và mặt sự chống chối ý uất, nhu nhược của những người làm công tác văn hoá ở Việt Nam hiện nay rất đáng báo động.

Ai cũng có thể thấy rõ là trên các kênh truyền hình của đài truyền hình trung ương cũng như các địa phương, thời lượng phát sóng dài đến các phim của Trung Quốc. Bây giờ đang là mùa trung thu, cũng như suốt cả năm đến khi trẻ con phải nói 80% là của Trung Quốc.

Như xét về mặt của TS Nguyễn Xuân Diện, một chuyên gia Hán nôm và cũng là người am hiểu văn hoá Trung Quốc cho thấy mặt vấn đề thể thức của nhìn lại không những của những người cán bộ làm văn hoá mà còn của cả xã hội để dần dần thoát ra khỏi họ lu này.

Những ý thức thể diện, thể diện

Nói đến văn hoá Việt Nam không hiểu nhầm cho rằng 4 hay 5 ngàn năm văn hiến gì thì cũng xuất phát từ Trung Quốc. Cái nhìn thiển cận này âm thanh kéo dài từ nhiều thế kỷ trong lòng một bộ phận rất lớn của xã hội, những chỗ có một phần bị biến đổi dần dần dài hạn và thuyết phục của các nhà nghiên cứu văn hoá Việt để chuyển từ từ từ công đồng, tức là những con người đang sống, đang va chạm trực tiếp với thế giới thật mà chung quanh đầy dẫy hình ảnh, ngôn từ, thói quen, phong tục và ngay cả lối sống đều mang đậm nét Trung Quốc.

Chúng ta có một phần bị biến đổi dần dần dài hạn và thuyết phục của các nhà nghiên cứu văn hoá Việt để chuyển từ từ từ công đồng, tức là những con người đang sống, đang va chạm trực tiếp với thế giới thật mà chung quanh đầy dẫy hình ảnh, ngôn từ, thói quen, phong tục và ngay cả lối sống đều mang đậm nét TQ.

Nhiều nhà văn hoá học cảm thấy cô đơn khi chấp nhận dấn thân vào khu rừng rậm quá nhiều thói quen không thể bỏ của người Việt. Nhưng thói quen bị quán tính hoá mấy bao trăm năm qua đã ăn sâu, bén rễ nên văn hoá bên ngoài trở thành văn hoá Việt mà không mấy ý thức nào còn lại để cảnh giác rừng chúng ta đã đi quá xa, quá lâu và lệ thuộc quá nhiều vào nền văn hoá tột cùng là đã được Việt hóa rồi.

Nhất ra cho hết những vô lý, bất chấp mà người Việt hoà mình vào dòng văn hoá phương Bắc không khó, tuy nhiên thuyết phục và biến đổi thói quen cho người dân bình thường nhất là một việc làm không dễ trong vòng vài chục năm. Điều này một lần nữa cho thấy nền văn hoá Việt Nam đang có vấn đề mà rất nhiều cán bộ văn hoá không những không nhận ra mà còn vô tình hay hữu ý, thúc đẩy người dân chấp nhận nó như chấp nhận một việc hiển nhiên, một điều mà dân tộc đã gần gũi gần bó hàng ngàn năm.

Vay mượn nguy hiểm...



Khu du lịch Văn Lý Trưng Thành tại Đà Lạt

Gần bó và gần gũi không có nghĩa là bị đồng hoá. Lại càng không có nghĩa nếu không chấp nhận thì dĩ nhiên là có sự tiếp xúc vì nền văn hoá đã bám rễ vào văn hoá Việt.

Văn hoá thuần Việt xuất hiện rõ nét nhất trên những hoa văn, phù điêu của các ngôi chùa cổ. Nhưng nét thẩm công nghệ thuật và phát xuất từ ý thức sâu sắc muốn thoát ra làn sóng đô hội văn hoá của phương Bắc làm nên nét đặc thù văn hoá phương Nam.

Các công trình đền chùa đình miếu này bấy giờ có cái đang xây dựng mới, cũng có cái tu sửa thì vẫn đem chôn Trung Quốc.

Tiến sĩ Nguyễn Xuân Diện

Trước tiên ta cần ý thức điều này bao nhiêu thì các thế hệ sau lại càng tiếp nhận nó bấy nhiêu. Nhiều ngôi chùa gần đây không thể gọi là chùa của người Việt được nữa mà phải thành thế chấp nhận rằng nó được mang nguyên mẫu từ Trung Quốc hay Đài Loan sang. Thế kiến trúc thì rõ ràng thế, nhất là nhất là mang hình ảnh Trung Quốc và người ta không dè dặt hào khi cho rằng đã bắt chước gì ngấm vào bên sao thì nguyên mẫu.

Tiến sĩ Nguyễn Xuân Diện chia sẻ các quan sát của ông:

-Các công trình đền chùa đình miếu này bấy giờ có cái đang xây dựng mới, cũng có cái tu sửa thì vẫn đem chôn Trung Quốc. Chúng tôi lấy thí dụ như công trình chùa Bái Đính ở Ninh Bình hay là

công trình Đ i Nam L c C nh Bnh D ng không có y u t Vi t Nam trong đó. Đây là nh ng ngôi chùa r t là đ s mang d u n c a Trung Quốc r t rõ. M t đài t ng ni m li t sĩ là 10 cô gái Đ ng L c, cái tháp chuông Đ ng L c i là phiên b n c a Hoàng H c Lâu bên Trung Quốc.

Ngay c B o tàng Hà N i là m t b o tàng v a m i xây d ng xong cũng là m t mô hình copy t m t công trình ki n trúc Th ng H i.

...cùng quán tính và t duy theo đuôi

Đi u nguy hi m nh t là chính nh ng c quan ch u trách nhi m v qu n lý văn hoá i không th y có gì sai trái khi hình nh Trung Hoa tràn ng p Vi t Nam. Nhi u quan ch c còn cho r ng đó là tâm lý hàng ngàn năm nay c a dân chúng và không th thay đ i.

Phim nh là m t ví d d th y nh t v tính chay i t duy c a ng i làm văn hoá hôm nay. Nh ng b phim Trung Quốc dài nhi u ch c t p gi t th i gian c a bi t bao ng i tr tu i? L ch s Vi t Nam không ngoi lên n i trong ý th c h c sinh b i tên tu i các vua chúa Trung Hoa đã ăn sâu vào ti m th c h qua các phim l ch s Trung Quốc. GSTS Nguy n Đăng H ng, m c dù xa t qu c bao nhiêu năm nh ng khi tr về ông v n mu n sinh viên c a ông ph i bi t rõ l ch s n c nhà h n b t c đi u gì khác, ông k :

-Nay tôi v s ng t i Vi t Nam thì tôi i th y nh hu ng c a văn hoá Trung Quốc nh t là qua phim nh nó i r t tràn lan và d d i, tôi cho r ng đây là điều không bình th ng. Riêng b n thân tôi tôi có ph n ng là không xem phim Trung Quốc n a.

Nay tôi v s ng t i Vi t Nam thì tôi i th y nh hu ng c a văn hoá Trung Quốc nh t là qua phim nh nó i r t tràn lan và d d i, tôi cho r ng đây là điều không bình th ng.

GSTS Nguy n Đăng H ng

Tôi r t bu n khi qua các bu i ph ng v n tuy n ch n các em sinh viên c a các l p vào h c v i tôi, khi tôi tuy n sinh thì luôn luôn ph ng v n h . Trong cu c ph ng v n không nh ng ki m tra v toán v sinh h c, c h c mà tôi còn ki m tra v hi u bi t chung trong đó có ki m tra v đ i lý và l ch s .

Tôi r t bu n các b n tr Vi t Nam đã có b ng k s r i, đã h c b n năm năm đ i h c r i th mà hi u bi t r t ít v l ch s Vi t Nam nh t là l ch s dân t c. Nhi u khi h cho tôi c m giác là h hi u l ch s Trung Quốc rõ h n qua các phim nh Trung Quốc. H hi u r t rõ nhà Thanh, h hi u r t rõ nh ng chuy n các anh hùng Trung Quốc trong khi nh ng anh hùng c a Vi t Nam thì r t kém.

H c gi và lý thuy t đô h

Ki n trúc s Tr n Thanh Vân, m t chuyên gia có tu i ngh làm vi c t i Trung Quốc nhi u ch c năm nh n xét nh ng gì mà h c gi Trung Quốc đang theo đ i m t cách kiên trì v i m c đích đ p đ n n văn hoá Vi t Nam đ sáp nh p t t c vào kho tàng văn hoá v n đã giàu có c a h , bà nói:

-Nh ng ng i mang ti ng là nhà văn hoá Trung Quốc đã phát bi u nh ng cái không có c s văn hoá, không hi u v l ch s và nói b y thì tôi cho nh ng cái đó mình không có gì ph i s , Ví d nh chuy n n n văn minh lúa nu c. T i sao n n văn minh lúa n c i i Vi t Nam? Vì Vi t

Nam là vùng trũng, tập trung nhiều nước còn Trung Quốc làm gì có chuyện đó! Nó là vùng đất khô cằn, vùng thảo nguyên thì làm sao nó sang đậy ta trồng lúa nước được?

Tôi sao nên vẫn minh lóa nước tôi ở Việt Nam? Vì Việt Nam là vùng trũng, tập trung nhiều nước còn Trung Quốc làm gì có chuyện đó! Nó là vùng đất khô cằn, vùng thảo nguyên thì làm sao nó sang đậy ta trồng lúa nước được?

KTS Trần Thanh Vân

Rồi những nhà nghiên cứu trồng đất cũng biết nó nói là trồng đất của nó. Những trồng đất đó có niên đại bao nhiêu năm? Tôi có năm ngoái hay là tháng trước thôi! Trong khi trồng đất Đông Sơn đào lên thì bao giờ? Các nhà nghiên cứu khảo cổ học biết thừa, rõ ràng là chôn cất đồ gốm sứ không biết mà thôi.

Những nhận xét đáng lòng

Nhà giáo Phạm Toàn nhìn lại văn hoá Việt Nam trong thời gian gần đây mà không khỏi xót xa. Có thể cái nhìn của ông chỉ là một góc của vấn đề nhưng lại là góc bên khuất, quan trọng nhất đối với những ai còn nặng lòng với văn hoá Việt:

-Bây giờ cái nên văn hoá ở đây đang trong cơn đi khủng hoảng. Đi khủng hoảng như thế này: Bây giờ không có tác phẩm nào đáng kể. Không có bài thơ nào mà thanh niên chuyển tay nhau đọc. Không có bài hát nào người ta đi đường nghe mà rơm rớm nước mắt hát. Không có câu thơ nào mà hai người yêu nhau thì thầm với nhau. Bây giờ không có bài tranh nào đẹp hết! Còn thơ thì thơ nào cũng như thơ nào. Không một vẻ đẹp nào người ta muốn nhau đi xem. Không bài giao hưởng nào người ta đòi nhau đi nghe. Thậm chí xiếc hay người thì người ta lại sang Pháp đi xem mà không đi xem trong nước nữa bởi vì đi xem ở Pháp hàng tháng trả người ta sống rất đáng hoàng.

Khi thuê mướn và giao cho đạo diễn người Trung Quốc thì họ áp dụng văn hoá của họ vào phim và cho đặt cái tên là phim Việt Nam mà thôi. Ngay cả tình tiết, tâm lý đều là Trung Quốc. GS-TSKH Nguyễn Đăng Hoàng

Chúng tôi xin mượn một câu nói của các trí thức sau đây để đánh động mọi lo có thật và rất nguy nan về quyền lợi của chúng ta mà Trung Quốc đang dùng để đô hộ văn hoá Việt Nam. GS-TSKH Nguyễn Đăng Hoàng:

-Quyền lợi của chúng ta chính là gì? Chính là Trung Quốc dùng những hình ảnh phim ảnh trong khi hiện nay tình trạng phim ảnh Việt Nam nhất là phim lịch sử rất ít. Phải thuê mướn người ta mà kết quả thì ai cũng biết. Khi thuê mướn và giao cho đạo diễn người Trung Quốc thì họ áp dụng văn hoá của họ vào phim và cho đặt cái tên là phim Việt Nam mà thôi. Ngay cả tình tiết, tâm lý đều là Trung Quốc. Ngay cả xuyên tạc lịch sử Việt Nam khi nhắc tới những chiến thắng của Nhà Lý nhà Trần Lê những chỗ coi đó là vấn đề nội bộ chém giết nhau cho thấy đây là một di sản vô cùng thâm độc.

TS Hán Nôm Nguyễn Xuân Diện:

Bây giờ xu hướng của họ là tập trung để hàn bành truyền thống. Tôi cảm thấy bây giờ nó bắt đầu như thời gian 1.000 năm trước thuở những buổi đầu thì khác. Nó bắt đầu rồi nhưng không phải là mạnh mẽ nữa.

Käs Vi Toàn Nghĩa

-Chúng tôi mäi chäs qua mät phän, vài nét nhä väy cho thäy văn hoá Trung Quốc đang xâm län văn hoá Việt Nam và bän lĩnh văn hoá Việt Nam lúc này đang trong mät cän thách thức mänh, nhäng rät tiäc nhäng ngäi làm công tác quän lý văn hoá läi không nhän rõ nguy cä này. Bên cänh đó chäa có chä đäo có tính chät quyät đänh đä chäng läi sä xâm lăng văn hóa đän tä phía Trung Quốc ngày mät mänh hän.

Käs Vi Toàn Nghĩa:

-Bây giờ xu häng cäa hä là tä täng đäi hán bành träng. Tôi cäm thäy bây giờ nó bät đäu nhä thäi gian 1.000 năm Bäc thuäc nhäng bây giờ thì kiäu khác. Nó bät đäu räi chä không phäi là mạnh nha näa. Bät đäu bäng nhäng chính sách cäa hä và ngay bän thân nhäng chính sách cäa mình näa đã thä hiän räng thäi kä Bäc thuäc đã bät đäu nhäng đäi hình thäc khác.

Đäc gì cä xã häi tä đây sä xem vän đä văn hoá Trung Quốc väi mät tâm thäc khác, tänh táo và công bäng hän đäi väi văn hoá Việt Nam vän dĩ đã và đang bä làm cho nghèo đi do vô tình, do läi nhuän hay do nhän thäc đä däi mà nän văn hoá äy đang đän dà trä thành gánh näng hän là di sän quý giá cäa dân täc cän đäc giä gìn.

2011-09-20